

**2018 International Conference of Chinese Language**

**Teaching and Research (UCSB)**

**PROGRAM (Nov.10 to 11)**

**2018年国际汉语教学研讨会 （加州大学圣塔芭芭拉分校）**

**会议日程安排11月10 日至11日**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Day 1, Nov.10** | | | | |
| D1-8:30 to 9:00 | | **Onsite Registration at HSSB 4041**  **Book Exhibition at HSSB 4041** | | |
| D1-9:00 to 9:15 | | **Opening: HSSB 6020 (The McCune Conference Room)** | | |
| D1-9:15 to 10:00 | | **Keynote Speech #1**  **HSSB 6020 (The McCune Conference Room)** | | |
| McGinnis, Scott | | Defense Language Institute-Washington Office | | The Chinese Language Field in the 21th Century: Lessons (Not) Learned From Japanese in the 20th Century |
| D1-10:00 to 10:30 | **Photo Taking & Coffee break** | | | |
| D1-10:30 to12:00 | | | | |
| **Session #1** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Hsiang-Hua Chang** | | | |
|  | Chang, Hsiang-Hua | | Oakland University | Teaching Chinese Language and Civilization: A Theme-Based Model of the Content-Based Instruction Approach |
|  | Liu, Yu 刘瑜/Ketring Corey崔科瑞 | | Brigham Young University | How to Improve Chinese L2 Learners’ Performance in Oral Presentations: Formulaic Language Instruction and the CAPF List |
|  | Kruglov, Vladislav | | The center of pedagogical proficiency | Methodics of teaching Chinese language and lingua-cultural studies of China |
|  | Jiang, Wei | | University of Kentucky | A university beginning Chinese online course designed to facilitate student engagement |
|  | Hu, Xiao | | University of California, Santa Barbara | Measuring narrative competence in Teaching Chinese as a Foreign Language (TCFL) through complexity, accuracy and fluency |
| **Session #2** | **HSSB 4020 Conference Room Chair:** **Hsiao-Jung Yu** | | | |
|  | Jiao, Yanan  矫雅楠 | | Shandong University | Research on Principles and Strategies of Redevelopment of International Chinese Textbooks——Based on Systemic Function Theory |
|  | Luo, Xiao/Yang, Yike | | University of Cincinnati | Pronunciation of Initial Consonants in Chinese Characters: Correspondence between Chinese and Korean Based on the New HSK Vocabulary |
|  | Gao, Liwei | | Defense Language Institute | Error reduction through thorough vocabulary instruction |
|  | Shang, Yan | | Shanghai international studies university | Error Analysis of the Modal Adverb "bijing" and Its Teaching Research in TCFL |
|  | Sun, Jing/Hye Pae | | U. of Cincinnati | Error Analysis on Chinese Compound Words by Adult CFL Learners |
| **Session #3** | **HSSB 6056 (The IHC Research Seminar Room) Chair: Heping Xu** | | | |
|  | Xu, Heping | | Defense Language Institute | A Multi-dimensional Grammar Teaching Model |
|  | Wang, Dandan  /Xu, Heping | | Defense Language Institute | Organically Unify Cultural and Language Teaching through Cultural Contents Items: |
|  | Yu, Qiaona | | Wake Forest University | Chinese Text Presentations and Reading Efficiency |
|  | Shen, Yan | | UCLA | 浅谈中文课堂语码转换现象及对教学的启示 |
|  | Li, Mingjin  李明晶 | | 江苏师范大学 | 非洲小学生汉语学习焦虑与其感知学习风格的相关性研究-以毛里求斯小学生为样本 |
| **D1-12:00 to 1:30** | | **Lunch break (Box Lunch provided at the HSSB courtyard)** | | |
| D1-1:30 to 2:30 | | | | |
| **Session #4** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Xiaojun Wang** | | | |
|  | Wang, Xiaojun | | Western Michigan University | Daily Chinese Vs. Business Chinese Vs. Career Chinese |
|  | Jia, Fan贾蕃 | | 西南交通大学 | 基于语料库的商务汉语词表研究 |
|  | Xie, Feng | | UC, Santa Barbara | Exploring NS/HS-NNS Interaction Process Through Video-Recorded Text Chat |
| **Session #5** | **HSSB 4020 Conference Room Chair: Jun Ye叶军** | | | |
|  | Ye, Jun 叶军 | | East China Normal University | 学术汉语的能力要素与能力建构 |
|  | Zhou, Chenmeng  周晨萌 | | University of International Business and Economics | 多模态话语分析视角下新手汉语教师的培养研究 |
|  | Duan, Zhouyang  段舟杨 | | 西安文理学院 | 叙事研究下的幼儿汉语教师知识结构和能力结构研究 |
| **Session #6** | **HSSB 6056 (The IHC Research Seminar Room) Chair: Xinhua Zha** | | | |
|  | Zha, Xinhua  查新华 | | Defense Language Institute Foreign Language Center | DLPT5-CM: Assessing the Proficiency Level of Chinese Mandarin |
|  | Yang, Bei | | Sun Yat-sen University | Machine and human assessment of audio-video information of tones |
|  | Hsu, Ya-Ching | | University of Pennsylvania | 任务活动设计如何加强学生汉语的输入和输出 |
| D1-2:30 to 2:45 | **Coffee Break** | | | |
| D1-2:45 to 3:45 | | | | |
| **Session #7** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Shu Chuan Chen** | | | |
|  | Chen, Shu Chuan (Bella) | | UCSB | Project Based Learning--Creating Chinese Facebook for a historical figure: Hu Shih |
|  | Yuan, Christina | | The Thacher School | Student agency and project-based learning to increase cultural knowledge |
|  | Yuan, Jing | | Chinese University of Hong Kang | 专题语言实践活动设计与习得效果分析 |
| **Session #8** | **HSSB 4020 Conference Room Chair: Zhiwen Guo** | | | |
|  | Guo, Zhiwen  郭智雯 | | Central China Normal University | The Design and Application of Drama in Education (DIE) in Advanced Chinese Visual-Audio-Oral Classes |
|  | Liu, Yihsien | | University of Southern California | Think Like a Chinese: a Reading and Writing Curriculum |
|  | Liao Hsiao Yun | | University of Southern California | More Fun Tasks - Basic Language Courses Curriculum Design |
| **Session #9** | **HSSB 6056 (The IHC Research Seminar Room) Chair: Xianxian Fang** | | | |
|  | Fang, Xianxian方贤娴 | | 南加州大学(USC) | 对外古代汉语教学中的中国传统文化透视和词汇教学浅谈 |
|  | Jian Xiang简象 | | 南加州大学(USC) | 报刊中文课的“教什么”和“怎么教 |
|  | Zheng, Yi-Yang 鄭奕揚 | | University of California, Santa Barbara | Adverbial “yizhengge (一整個)” as a Discourse Marker in Taiwan Mandarin |
| D1-3:45 to 4:00 | **Break** | | | |
| D1-4:00 to 5:00 | | | | |
| **Session 10** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Hsiuhong Liang** | | | |
|  | Liang, Hsiuhong  /Wu, Xiaohui | | Defense Language Institute | Encoding L1 Cultural Reading into L2 Chinese Cultural Understanding to Cultivating Critical Thinking Skills |
|  | Hsueh, Su-Ling | | Defense Language Institute | Design and Apply Transformative Curriculum to Enhance Language Proficiency |
|  | Gao, Siyi | | Defense Language Institute | Incorporate Global Debate into Open Architecture Curriculum Design |
| **Session 11** | **HSSB 4020 Conference Room Chair: Jin Liu** | | | |
|  | Liu, Jin 刘金 | | Chaffey College | Issues in Articulation of Chinese Language Curriculums from Grades 9 to 16 |
|  | Ying, Petersen  杨颖 | | UC Irvine | 网络聊天工具中的新兴语言在中文教学中的位置 |
|  | Chen, Franz  /King, Yalan | | Ponddy Education | Using Artificial Intelligence technology to create dynamic and adaptive curriculum for in-class and online learning |
| D1-5:00 to 5:30 Campus Tour | | | | |
| **D1-5:30 to 7:00 Dinner at Beachside Bar Cafe** | | | | |
|  | | | | |
| **Day 2: Nov.11** | | | | |
| D2-8:30 to 9:15 | | **Keynote Speech#2**  **HSSB 6020 (The McCune Conference Room)** | | |
| Yuan, Fangyuan | | The United States Naval Academy | | What Research on L2 Chinese Has Informed Us and What Teachers Can Do to Enhance Our Pedagogical Practice? |
| D2-9:15 to 9:30 | **Coffee Break** | | | |
| D2-9:30 to 10:30 | | | | |
| **Session 12** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Yi-Hsin Lin** | | | |
|  | Lin, Yi-Hsin | | National Chengchi University | 德国学生使用中文规避词的情况 |
|  | Yousse Sara Hassan | | Sun Yat-Sen University | 母语为阿拉伯语的学习者习得汉语结果补语的 偏误分析及教学对策 |
|  | Keskin, Mesut 米苏特 | | 上海外国语大学 | 针对土耳其学生的汉语“去”和土耳其语“gitmek”的对比分析 |
|  |  | | | |
| **Session 13** | **HSSB 4020 Conference Room Chair: Ruohmei Hsieh** | | | |
|  | Hsieh, Ruohmei | | UC Irvine | Chunking Technique in Language Learning: Strategies and Tactics |
|  | Fischer, Donald  /Zhang, Xiaofei | | Cal State U at Monterey Bay/DLI Foreign Language Center | Applying the Neurochemistry of Learning and Technology to Teaching, Motivating and Learning Chinese |
|  | Liu, Yanmei | | DLI Foreign Language Center | A Macroscopic Approach of Teaching ba and bei Patterns Based on Linguistic Typology |
|  |  | | | |
| D2-10:30 to 11:30 | | | | |
| **Session 14** | **HSSB 6020 (The McCune Conference Room) Chair: Yi Xu** | | | |
|  | Xu, Yi 许怡 | | Defense Language Institute Foreign Language Center | Constituent Orders of Chinese Syntactic Structures |
|  | Wang, Yan | | ACTFL | A Three-Dimensional Grammar Framework for Effective Chinese Grammar Teaching |
|  | Chu, Jan-Hwa/ Sung, Marina H | | Defense Language Institute Foreign Language Center | Culture in Language Teaching and Language Studying for Heritage Students |
| **Session 15** | **HSSB 4020 Conference Room Chair: May Liu** | | | |
|  | Liu, May 刘渼 | | Nanyang Technological University | 目标与考试的一致性：ACTEL沟通三模式在AP中文考试和新加坡中小学口试中的转化与应用 |
|  | Zheng, Yingjiang郑迎江 | | Singapore Centre for Chinese Language | 生活化的语文教学——以华文作为第二语文教与学的新加坡小学阶段为例 |
|  | Foo, Suan Fong 符传丰 | | Singapore Centre for Chinese Language | 语文学习与文化教学：排斥与融合 |
| D2-11:30 to 12:00 | | **Closing ceremony: HSSB 6020 (The McCune Conference Room)** | | |
|  | |  | | |
| D2-1:30 to 4:30 | | **Local tour (meet at HSSB 6020the McCune Conference Room)** | | |

